

6 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי קְרָא אֶת-כָּל-הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה בְּעָרֵי יְהוּדָה וּבְחָצוֹת 6
 और-कहा और-कहा मुझसे को- पुकार सब- वचनों वचनों इन् इन नगरों-में नगरों-में यहुदा-के यहुदा-के और-गलियों-में और-गलियों-में
 H0559 H3068 H0413 H7121 H0853 H3605 H1285 H1697 H0428 H3063 H2351

וְרוּשָׁלַם יְרוּשָׁלַם לְאֹמֶר שְׁמַעוּ אֶת-דְּבָרַי הַבְּרִית הַזֹּאת וַעֲשִׂיתֶם אוֹתָם :
 यरूशलेम-की यरूशलेम-की कहते-हुए सुनो को- वचनों वचनों वाचा-के वाचा-के इस और-करो और-करो उन्हें उन्हें
 H3389 H0559 H8085 H0853 H1697 H1285 H2063 H0853

यहोवा ने मुझसे कहा, “यिर्मयाह, इस सन्देश की शिक्षा यहूदा के नगरों और यरूशलेम की सड़कों पर दो। सन्देश यह है, ‘इस वाचा की बातों को सुनो और तब उन नियमों का पालन करो।”

7 כִּי הָעֵד גְּוָהִי הַעֲדָתִי בְּאֲבוֹתֵיכֶם בְּיוֹם מֵ-דִין הָעֵלוֹתֵי אוֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם וְעַד- 7
 क्योंकि गवाही गवाही-दी-मैंने गवाही-दी-मैंने तुम्हारे-पितरों-में तुम्हारे-पितरों-में मैं-दिन मैं-दिन निकालने-में-मेरे- निकालने-में-मेरे- उनको उनको देश-से देश-से मिस्र मिस्र और-तक- और-तक-
 H0001 H3117 H5927 H0853 H0776 H4714 H5704

הַיּוֹם הַזֶּה הַשָּׁכֵם וְהָעֵד לְאֹמֶר שְׁמַעוּ בְּקוֹלִי :
 दिन इस सुबह-उठकर और-गवाही-देकर कहते-हुए सुनो मेरी-आवाज-को
 H3117 H2088 H7925 H0559 H8085

मैंने तुम्हारे पूर्वजों को मिस्र देश से बाहर लाने के समय एक चेतावनी दी थी। मैंने बार बार ठीक इसी दिन तक उन्हें चेतावनी दी। मैंने उनसे अपनी आज्ञा का पालन करने के लिये कहा।

8 וְלֹא שְׁמַעוּ וְלֹא-הָטוּ אֶת-אָזְנָם וַיִּלְכוּ אִישׁ בְּשָׂרֵירוֹת לִבָּם הָרַע 8
 और-नहीं और-नहीं सुना और-नहीं- और-नहीं- झुकाया को- अपना-कान और-चले और-चले हरेक हरेक हठ-में हठ-में अपने-हृदय अपने-हृदय बुरे-के बुरे-के
 H3808 H8085 H3808 H5186 H0853 H0241 H3212 H0376 H8307

וְאֵבִיא עֲלֵיכֶם אֶת-כָּל-דְּבָרַי הַבְּרִית-הַזֹּאת אֲשֶׁר-צִוִּיתִי לַעֲשׂוֹת וְלֹא- 8
 और-लाया-मैंने और-लाया-मैंने पर-उन्हें-को को- सब- वचनों वचनों वाचा-की- वाचा-की- इस जो- आज्ञा-दी-मैंने आज्ञा-दी-मैंने करने-को करने-को और-नहीं और-नहीं
 H0935 H0853 H3605 H1697 H1285 H2063 H6680 H3808

עָשׂוּ :
 किया

किन्तु तुम्हारे पूर्वजों ने मेरी एक न सुनी। वे हठी थे और वही किया जो उनके अपने बुरे हृदय ने चाहा। वाचा में यह कहा गया है कि यदि वे आज्ञा का पालन नहीं करेंगे तो विपत्तियाँ आएँगी। अतः मैंने उन सभी विपत्तियों को उन पर आने दिया। मैंने उन्हें वाचा को मानने का आदेश दिया, किन्तु उन्होंने नहीं माना।”

9 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֵלַי גַּמְצָא-קִשְׁרָ בְּאִישׁ יְהוּדָה וּבִישְׁבֵי יְרוּשָׁלַם :
 और-कहा और-कहा मुझसे यहुदा-ने यहुदा-के मुझसे मुझसे पाया-गया- पाया-गया- षड्यंत्र षड्यंत्र मैं-पुरुषों मैं-पुरुषों यहुदा-के यहुदा-के और-निवासियों-में और-निवासियों-में यरूशलेम-के यरूशलेम-के
 H0559 H3068 H0413 H4672 H7195 H0376 H3063 H3427 H3389

यहोवा ने मुझसे कहा, “यिर्मयाह, मैं जानता हूँ कि यहूदा के लोगों और यरूशलेम के निवासियों ने गुप्त योजनायें बना रखी हैं।

10 שָׁבוּ עַל-עוֹנֹת אֲבוֹתָם הָרְאשִׁימִים אֲשֶׁר מָאֲנוּ לְשָׁמוֹעַ אֶת-דְּבָרַי וְהָמָה 10
 लौट-गए लौट-गए को- पापों पापों उनके-पितरों-के उनके-पितरों-के पहले-के पहले-के जिन्होंने जिन्होंने इनकार-किया इनकार-किया सुनने-को सुनने-को को- वचन वचन मेरे-मेरे और-वे और-वे
 H7725 H5771 H0001 H7223 H3985 H8085 H0853 H1697 H1992

הָלְכוּ אַחֲרַי אֱלֹהִים אַחֲרַי לְעַבְדָם הַפְרוּ בֵּית-יִשְׂרָאֵל וּבֵית יְהוּדָה אֶת- 10
 चले पीछे एलोहीम एलोहीम दूसरे दूसरे सेवा-करने-को-उनकी सेवा-करने-को-उनकी तोड़ा तोड़ा घराने- घराने- ने-इसाएल-ने ने-इसाएल-ने और-घराने और-घराने यहुदा-ने यहुदा-ने को- को-
 H1980 H0430 H0312 H5647 H3478 H3063 H0853

בְּרִיתִי אֲשֶׁר כָּרַתִּי אֶת-אֲבוֹתָם :
 मेरी-वाचा जो बांधी-मैंने के-साथ- के-साथ- उनके-पितरों उनके-पितरों
 H1285 H3772 H0854 H0001

वे लोग वैसे ही पाप कर रहे हैं जिन्हें उनके पूर्वजों ने किया था। उनके पूर्वजों ने मेरे सन्देश को सुनने से इन्कार किया। उन्होंने अन्य देवताओं का अनुसरण किया और उन्हें पूजा। इस्राएल के परिवार और यहूदा के परिवार ने उस वाचा को तोड़ा है जिसे मैंने उनके पूर्वजों के साथ की थी।”

11 לָזֶן זֶה אָמַר יְהוָה הִנְנִי מְבִיא אֲלֵיהֶם רָעָה אֲשֶׁר לֹא יוּכְלוּ לְצַאת
 इसलिए ऐसा कहता-है यहोवा देख-मैं यहीवा कहता-है एसा इसलिए
[H3318](#) [H3201](#) [H3808](#) [H0413](#) [H0935](#) [H2009](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

מִמֶּנָּה וְזָעְקוֹ אֵלַי וְלֹא אֶשְׁמַע אֲלֵיהֶם :
 उससे और-दोहाई-देंगे मुझसे और-नहीं मुझसे उनकी
[H0413](#) [H8085](#) [H3808](#) [H0413](#) [H2199](#)

अतः यहोवा कहता है: "मैं यहूदा के लोगों पर शीघ्र ही भयंकर विपत्ति ढाऊँगा। वे बचकर भाग नहीं पाएंगे और वे सहायता के लिये मुझे पुकारेंगे। किन्तु मैं उनकी एक न सुनूँगा।

12 וְהָלְכוּ עָרֵי יְהוּדָה וְיֹשְׁבֵי יְרוּשָׁלַם וְזָעְקוּ אֶל-הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר הֵם
 और-जाएंगे और-नवासी और-निवासी यरूशलेम-के और-दोहाई-देंगे को- देवताओं जिनको वे
[H1992](#) [H0430](#) [H0413](#) [H2199](#) [H3389](#) [H3427](#) [H3063](#) [H1980](#)

מִקְטָרִים לָהֶם וְהוֹשָׁע לֹא-יִשְׁעוּ לָהֶם בְּעֵת רָעָתָם :
 धूप-जलाते-हैं उन्हें और-छुड़ाना उन्हें नहीं- छुड़ाएंगे उनको उनको में-समय उनकी-विपत्ति-के
[H6256](#) [H3467](#) [H3808](#) [H3467](#)

यहूदा के नगरों के लोग और यरूशलेम नगर के लोग जाएंगे और अपनी देवमूर्तियों के प्रार्थना करेंगे। वे लोग उन देवमूर्तियों को सुगन्धि धूप जलाते हैं। किन्तु वे देवमूर्तियाँ यहूदा के लोगों की सहायता नहीं कर पाएंगी जब वह भयंकर विपत्ति का समय आयेगा।

13 כִּי מִסְפָּר עָרָיו יְהוּדָה אֶל־הָאֱלֹהִים הָיוּ תֵּרֵי-נָגָרִים מִסְפָּר כִּי
 क्योंकि गिनती तेरे-नगरों-की थे यहीवा तेरे-देवता और-गिनती गलियों यरूशलेम-की रखे-तुमने
[H3389](#) [H2351](#) [H4557](#) [H3063](#) [H0430](#) [H1961](#) [H4557](#)

מִזְבְּחֹת לְבָשֶׁת מִזְבְּחֹת לְבָשֶׁת מִזְבְּחֹת לְבָשֶׁת :
 वेदियाँ लज्जा-के-लिए वेदियाँ धूप-जलाने-को बाल-को - वेदियाँ
[H4196](#) [H1322](#) [H4196](#)

"यहूदा के लोगों, तुम्हारे पास बहुत सी देवमूर्तियाँ हैं, वहाँ उतनी देवमूर्तियाँ हैं जितने यहूदा में नगर हैं। तुमने उस घृणित बाल की पूजा के लिये बहुत सी वेदियाँ बना रखी हैं यरूशलेम में जितनी सड़के हैं उतनी ही वेदियाँ हैं।

14 וְאֵתָה אֶל-תְּחַפְּלֵל בְּעַד-הָעַם הַזֶּה וְאֵל-תַּשָּׂא רַנָּה וּתְפִלָּה
 और-तू और-तू मत- कर प्रार्थना-कर के-लिए- लोगो इन और-मत- उठा उनके-लिए गलियों और-मांस- और-प्रार्थना विलाप
[H8605](#) [H7440](#) [H1157](#) [H5375](#) [H0408](#) [H2088](#) [H1157](#) [H6419](#) [H0408](#)

כִּי אֵינֶנִּי אֲשֶׁר שָׁמַע בְּעֵת קְרָאָם אֵלַי בְּעַד רָעָתָם :
 क्योंकि नहीं- सुनने-वाला-हूँ मैं-समय उनके-पुकारने-के मुझसे के-लिए उनकी-विपत्ति -
[H1157](#) [H0413](#) [H7121](#) [H6256](#) [H8085](#) [H0369](#)

"यिर्मयाह, जहाँ तक तुम्हारी बात है, यहूदा के इन लोगों के लिये प्रार्थना न करो। उनके लिये याचना न करो। उनके लिये प्रार्थनायें न करो। मैं सुनूँगा नहीं। वे लोग कष्ट उठायेंगे और तब वे मुझे सहायता के लिये पुकारेंगे। किन्तु मैं सुनूँगा नहीं।

15 מִהָ לְיָדַי בְּבֵיתִי עֲשׂוּתָהּ הַמְּזֻמָּתָה הָרַבִּים וּבְשָׂר-קִדְשׁ יַעֲבֹרוּ מִעֲלָי
 क्या मेरे-प्रिय-को मेरे-घर-में करने-को-उसे योजना बहुतों-की और-मांस- पवित्र-का हट-जाता-है तुझसे
[H6944](#) [H1320](#) [H4209](#) [H4100](#)

כִּי רָעַתְכִי אָז תַּעֲלִזִי :
 क्योंकि तेरी-बुराई तब आनन्दित-होगी
[H5937](#)

"मेरी प्रिया (यहूदा) मेरे घर (मन्दिर) में क्यों है उसे वहाँ रहने का अधिकार नहीं है। उसने बहुत से बुरे काम किये हैं, यहूदा, क्या तुम सोचती हो कि विशेष प्रतिज्ञायें और पशु बलि तुम्हें नष्ट होने से बचा लेंगी क्या तुम आशा करती हो कि तुम मुझे बलि भेंट करके दण्ड पाने से बच जाओगी

16 זֵיתָא רַעֲנָן יִפָּה פְּרִי תֵאָר קָרָא יְהוָה שָׁמָּה אֶלְקוּלָה הַמּוֹלָה גְּדֹלָה
 जैतून हरा-भरा सुन्दर फल-की- आकार-वाला पुकारता-था यहोवा-ने तेरा-नाम को-आवाज बड़ी
 H2132 H3303 H6529 H8389 H7121 H3068 H8034 H1999

הַצֵּית אֶשׁ עָלֶיהָ וְרָעוּ רָלִיחוּן:
 जलाई-है आग उसके-ऊपर और-टूटीं उसकी-डालियां
 H0784 H3341 H1808

यहोवा ने तुम्हें एक नाम दिया था। उन्होंने तुम्हें कहा, “हरा भरा जैतून वृक्ष कहा था जिसकी सुन्दरता देखने योग्य है।” किन्तु एक प्रबल आँधी के गरज के साथ, यहोवा उस वृक्ष में आग लगा देगा और इसकी शाखायें जल जाएंगी।

17 וַיְהוָה
 और-यहोवा
 H3068 H5193 H0853 H1696 H3068 H3478 H3478 H3478 H3478 H3478

וַיְהוָה
 और-घराने
 H3063 H1992 H3707

सर्वशक्तिमान यहोवा ने तुमको रोपा, और उसने यह घोषणा की है कि तुम पर बरबादी आएगी। क्यों क्योंकि इस्राएल के परिवार और यहूदा के परिवार ने बुरे काम किये हैं। उन्होंने बाल को बलि भेंट करके मुझको क्रोधित किया है!

18 וַיְהוָה
 और-यहोवा-ने
 H3068 H3045 H3045 H3045 H3045 H3045 H3045 H3045 H3045 H3045

यहोवा ने मुझे दिखाया कि अनातोत के व्यक्ति मेरे विरुद्ध षडयन्त्र कर रहे हैं। यहोवा ने मुझे वह सब दिखाया जो वे कर रहे थे। अतः मैंने जाना कि वे मेरे विरुद्ध थे।

19 וַיְהוָה
 और-मैं
 H0589 H3532 H6086 H2986 H2873 H3808 H3045 H2803 H2803 H2803

מַחְשָׁבוֹת נִשְׁחַתְּתָה עֵץ בְּלַחֲמוֹ וַנְּכַרְתֶּנוּ מֵאַרְצוֹ וְשָׂמוּ לֹא-
 योजनाएं नष्ट-करें पेड़ उसकी-रोटी-समेत और-काट-डालें-उसे और-उसका-नाम और-उसका-नाम
 H4284 H7843 H6086 H3899 H3772 H0776 H8034 H3808

יָדָךְ עוֹד:
 याद-किया-जाए फिर
 H2142 H5750

जब यहोवा ने मुझे दिखाया कि लोग मेरे विरुद्ध हैं इसके पहले मैं उस भोले मेमने के समान था जो काट दिये जाने की प्रतीक्षा में हो। मैं नहीं समझता था कि वे मेरे विरुद्ध हैं। वे मेरे बारे में यह कह रहे थे: “आओ, हम लोग पेड़ और उसके फल को नष्ट कर दें। आओ हम उसे मार डालें। तब लोग उसे भूल जाएंगे।”

20 וַיְהוָה
 और-यहोवा
 H3068 H8199 H6664 H0974 H3629 H0776 H7200 H5360 H1992

כִּי אֶלְיָי גָּלִיתִי אֶת-רִיבִי:
 क्योंकि तुझे मैंने-प्रकट-किया-मैंने को-मेरा-मुकद्दमा
 H0413 H1540 H0853 H7379

किन्तु यहोवा तू एक न्यायी न्यायाधीश है। तू लोगों के हृदय और मन की परीक्षा करना जानता है। मैं अपने तर्कों को तेरे सामने प्रस्तुत करूँगा और मैं तुझको उन्हें दण्ड देने को कहूँगा जिसके वे पात्र हैं।

21 לָזַן כֹּה־ אָמַר יְהוָה עַל־ אֲנָשִׁי עֲנֹתוֹת הַמְּבַקְשִׁים אֶת־ נַפְשִׁי לְאֹמַר
 इसलिए ऐसा- है कहता-है यहीवा पर- पुरुषों अनातोत-के ढूंढने-वालों को- तेरा-प्राण कहने-वालों
[H0559](#) [H5315](#) [H0853](#) [H1245](#) [H6068](#) [H0376](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

וְלֹא תִבְּאֵן בְּשֵׁם יְהוָה וְלֹא תִמְוֹת בְּיָדֵינוּ :
 नहीं नबूवत-करना नाम-से यहीवा-के और-नहीं मरेगा हमारे-हाथ-से
[H3808](#) [H5012](#) [H8034](#) [H3068](#) [H3808](#) [H4191](#) [H3027](#)

अनातोत के लोग यिर्मयाह को मार डालने की योजना बना रहे थे। उन लोगों ने यिर्मयाह से कहा, “यहीवा के नाम भविष्यवाणी न करो वरना हम तुम्हें मार डालेंगे।” यहीवा ने अनातोत के उन लोगों के बारे में एक निर्णय किया।

22 לָזַן כֹּה־ אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת הַנְּנִי פָקַד עֲלֵיהֶם הַבְּחֹרִים יָמָתוּ
 इसलिए ऐसा- है कहता-है यहीवा सेनाओं-का देख-मैं दण्ड-देने-वाला-हूँ उनके-ऊपर जवान मरेंगे
[H3541](#) [H0559](#) [H3068](#) [H2009](#) [H4191](#) [H0970](#) [H4191](#)

בְּחֹרֵב בְּנֵיהֶם וּבְנֹתֵיהֶם יָמָתוּ בְּרַעַב :
 तलवार-से उनके-बेटे और-उनकी-बेटियाँ मरेंगे अकाल-से
[H2719](#) [H1323](#) [H4191](#) [H7458](#)

सर्वशक्तिमान यहीवा ने कहा, “मैं शीघ्र ही अनातोत के उन लोगों को दण्ड दूँगा उनके युवक युद्ध में मारे जाएंगे। उनके पुत्र और उनकी पुत्रियाँ भूखों मरेंगी।

23 וְשִׂאֲרֵית וְלֹא תִהְיֶה לָהֶם כִּי־ אָבִיא רָעָה אֶל־ אֲנָשִׁי עֲנֹתוֹת שְׁנַת פְּקֻדָּתָם :
 और-शेष और-शेष नहीं होगा उन्हें क्योंकि- लाँगा विपत्ति को- पुरुषों अनातोत-के वर्ष उनके-दण्ड-का
[H7611](#) [H3808](#) [H1961](#) [H0935](#) [H0413](#) [H0376](#) [H6068](#) [H8141](#) [H6486](#)

ו
 -

अनातोत नगर में कोई भी व्यक्ति नहीं बचेगा। कोई व्यक्ति जीवित नहीं रहेगा। मैं उन्हें दण्ड दूँगा। मैं उनके साथ कुछ बुरा घटित होने दूँगा।”